

Φωτογραφία Фотография		Αίτηση για Schengen Visa Визовая анкета в страны Шенгена Η αίτηση χορηγείται δωρεάν Бесплатная анкета			Σφραγίδα Προξενείου печать посольства	
		Χειριστής	Σχόλια	Προϊστάμενος		
1. Επώνυμο(α) Фамилия						
2. Άλλα επίθετα (το γένος) Бывшие фамилии (при рождении)						
3. Όνομα(τα) Имя и отчество						
4. Έτος γέννησης (έτος-μήνας-ημέρα) Дата рождения (год-месяц-день)				5. Α.Δ.Τ. (προαιρετικό) Удостоверение личности (необязательно)		
6. Τόπος & Χώρα γεννήσεως Место и страна рождения						
7. Εθνικότητα/-ες Настоящее гражданство				8. Ιθαγένεια Гражданство при рождении		
9. Φύλο Пол		ΑΡΡΕΝ Муж.	10. Οικογενειακή κατάσταση Семейное положение		Έγγαμος <u>Замужем/женат</u>	
		ΘΗΛΥ Жен.			Άγαμος <u>Незамужем/неженат</u>	
					Χωρισμένος(η) <u>Раздельное прож.</u>	
					Διαζευγμένος(η) <u>Разведен(а)</u>	
					Χήρος(α) <u>Вдовец/вдова</u>	
					Άλλα <u>Другое</u>	
11. Όνομα πατρός Ф.И.О. отца				12. Όνομα μητρός Ф.И.О. матери		
13. Τύπος διαβατηρίου Тип заграничного паспорта		Απλό Обычный	Διπλωματικό Дипломатический			
		Υπηρεσιακό Служебный	Ταξιδιωτικό έγγραφο (1951 Convention) Подобный документ (Конвенция 1951 г.)			
		Ναυτικό φυλλάδιο Паспорт моряка	Ταξιδιωτικό έγγραφο ανιθαγενούς Паспорт беженцев			
		Λοιπά ταξιδιωτικά έγγραφα (παρακαλούμε διευκρινίστε) Иной документ (укажите тип)				
14. Αριθμός διαβατηρίου Номер паспорта				15. Εκδούσα Αρχή Орган, выдавший документ		
16. Ημερομηνία εκδόσεως Дата выдачи				17. Ημερομηνία λήξης Дата окончания срока действия		

18. Αν διαμένετε σε χώρα εκτός της χώρας καταγωγής σας, έχετε άδεια να επιστρέψετε στη χώρα αυτή; Если Вы находитесь в стране, не являющейся Вашей родной, имеете ли Вы разрешение на возвращение в эту страну?				
Όχι Нет	<input type="checkbox"/>	Ναι (νούμερο και ισχύ) Да (Номер и срок действия)	<input type="checkbox"/>	
19. Τρέχον επάγγελμα* Профессия, занимаемая должность*				
20. Διεύθυνση και τηλέφωνο εργοδότη, εργοδοτών. Για σπουδαστές, όνομα και διεύθυνση εκπαιδευτικού ιδρύματος.* Место работы, адрес и номер телефона. Для студентов, название и адрес учебного заведения.*				
21. Κύριος προορισμός Место пребывания в Шенгене	22. Είδος βίζας Вид визы		23. Βίζα Виза	
	Διέλευση σε αεροδρόμιο(Airoport transit) Транзит через аэропорт			Ατομική Индивидуальная
	Διέλευση Транзит			Οικογενειακή Семейная
	Βραχεία διαμονή Краткосрочный			
	Μακρά διαμονή Долгосрочный			
24. Αριθμός αιτούμενων εισόδων Планируемое количество въездов		25. Διάρκεια παραμονής Срок пребывания		
Μία είσοδος Один въезд	<input type="checkbox"/>	Δύο εισοδοί Два въезда	<input type="checkbox"/>	
Πολλαπλές εισοδοί Много въездов		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	
		Διάρκεια:	Ημέρες	
		Сколько дней:		
26. Άλλες βίζες (χορηγηθείσες κατά τη διάρκεια των περασμένων τριών ετών) και περίοδος ισχύος τους: Другие визы (выданные в течение последних трёх лет) и их срок действия:				
27. Σε περίπτωση διελεύσεως, έχετε άδεια εισόδου για την χώρα του τελικού προορισμού σας; В случае транзита: У вас есть виза или разрешение на въезд в страну назначения?				
Όχι Нет	<input type="checkbox"/>	Ναι, ισχύει έως: Да, действителен до:	<input type="checkbox"/>	
		Εκδούσα Αρχή: Орган выдавший её/его:	<input type="checkbox"/>	
28. Προγενέστερες διαμονές σε αυτό ή σε άλλα Κράτη Schengen.* Предыдущее пребывание в странах Шенгена.*				
29. Σκοπός ταξιδιού: Цель поездки:				
Τουρισμός Туризм	<input type="checkbox"/>	Δουλειά По деловым причинам	<input type="checkbox"/>	
Επίσημος По официальным причинам	<input type="checkbox"/>	Επίσκεψη σε φίλους ή συγγενείς По частному приглашению	<input type="checkbox"/>	
Ιατρικοί λόγοι По медицинским причинам	<input type="checkbox"/>	Πολιτιστικά / Αθλητισμός Спорт или по культурным причинам	<input type="checkbox"/>	
Άλλοι (παρακαλούμε διευκρινίστε) Другое	<input type="checkbox"/>			
30. Ημερομηνία άφιξης* Дата въезда*		31. Ημερομηνία αναχώρησης* Дата выезда*		

32. Σύνορα αρχικής εισόδου ή διέλευσης (transit)* Место пересечения границы или транзитный маршрут*		33. Μέσο μεταφοράς* Средства транспорта*	
34. Όνομα φιλοξενούντος ιδιώτη ή εταιρίας στα Κράτη Schengen και άτομο επικοινωνίας στη φιλοξενούσα εταιρία. Εάν δεν υπάρχει, τότε το όνομα του ξενοδοχείου ή προσωρινή διεύθυνση στα Κράτη Schengen. Фамилия/название компании приглашающей стороны в странах Шенгена. Если нет, укажите гостиницу или адрес временного места жительства в странах Шенгена.			
Όνοματεπώνυμο Ф.И.О или название компании		Τηλέφωνο και Φαξ Номер телефона и факса	
Πλήρης διεύθυνση Полный адрес		E-mail Адрес электронной почты	
35. Ποίος πληρώνει τα έξοδα ταξιδιού και διαμονής κατά την διάρκεια της παραμονής σας; * Кто будет платить за вашу поездку и за ваше пребывание?*			
Εγώ Я	<input type="checkbox"/>	Φιλοξενών άτομο (α)/Приглашающие лица	<input type="checkbox"/>
Φιλοξενούσα εταιρία (δηλώστε ποιος και με ποιο τρόπο και παρουσιάστε έγγραφο αλληλογραφίας.) Приглашающая фирма (укажите кто и покажите соответствующие документы)			
36. Οικονομικά μέσα συντήρησης κατά τη διάρκεια παραμονής σας* Из каких средств будет финансироваться ваше пребывание*			
Μετρητά наличные	<input type="checkbox"/>	Ταξιδιωτικά γραμμάτια Туристический чек	<input type="checkbox"/>
Συμβιβασμός Из средств приглашающего	<input type="checkbox"/>	Άλλα Другое	<input type="checkbox"/>
Ασφάλεια Ταξιδιωτική και/ή Υγείας Страховка и/или медицинская страховка		Ισχύει έως: Действительная до:	
37. Επώνυμο συζύγου Фамилия супруга/супруги		38. Το γένος Бывшие фамилии супруга/супруги	
		39. Όνομα συζύγου Имя супруга	
40. Έτος γεννήσεως συζύγου Дата рождения супруга		41. Τόπος γεννήσεως συζύγου Место рождения супруга	
42. Τέκνα (Οι αιτήσεις πρέπει να κατατεθούν χωριστά για κάθε διαβατήριο) Дети (на каждый паспорт должно подаваться отдельное заявление)			
Επώνυμο Фамилия	Όνομα (τα) Имя (имена)	Ημερομηνία γεννήσεως Дата рождения	
43. Προσωπικά στοιχεία υπηκόων της Ε.Ε. ή Ε.Ο.Ζ. από τα οποία εξαρτάστε. Η ερώτηση αυτή θα πρέπει να απαντηθεί μόνο από μέλη οικογένειας υπηκόων της Ε.Ε. ή Ε.Ο.Ζ. Личные данные гражданина ЕС и Европейской Экономической Зоны, на которого вы полагаетесь. Ответить на этот вопрос только нужно членам семьи граждан стран ЕС и ЕЭЗ			

Επώνυμο Фамилия		Όνομα (τα) Имя (имена)	
Ημερομηνία γεννήσεως Дата рождения	Εθνικότητα Гражданство	Αριθμός διαβατηρίου Номер паспорта	
Συγγενικές σχέσεις με υπήκοο της Ε.Ε. ή Ε.Ο.Ζ. Родственное отношение к гражданину ЕС или ЕЭЗ			
<p>44. Είμαι ενήμερος και συμφωνώ στα ακόλουθα: οποιαδήποτε προσωπικά στοιχεία που με αφορούν τα οποία εμφανίζονται σε αυτή την αίτηση, θα παραληφθούν από τις αρμόδιες Αρχές στα Κράτη Schengen, οι οποίες θα τα επεξεργασθούν, αν κριθεί απαραίτητο, για λόγους έκδοσης αποφάσεως. Τέτοιου είδους στοιχεία ενδέχεται να εισαχθούν και να αποθηκευτούν σε βάσεις δεδομένων με πρόσβαση από τις αρμόδιες Αρχές διαφόρων Κρατών Schengen. Με ρητή μου επιθυμία, η προξενική Αρχή που επεξεργάζεται την αίτηση μου, θα με ενημερώσει, για τον τρόπο με τον οποίο θα μπορέσω να ασκήσω το δικαίωμα να ελέγξω τα προσωπικά στοιχεία που με αφορούν και έχουν παραποιηθεί ή διαγραφεί και συγκεκριμένα, αν είναι ανακριβή, σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία του Κράτους-μέλους Schengen που χειρίζεται την αίτηση μου. Δηλώνω ότι, απ' ότι ξέρω, όλα τα στοιχεία που έχω δώσει είναι ακριβή και πλήρη. Είμαι ενήμερος ότι, οποιαδήποτε αναληθή στοιχεία θα οδηγήσουν στην απόρριψη της αιτήσεως μου ή στην ακύρωση της χορηγηθείσας βίζας και θα με καταστήσουν υπεύθυνο για ποινική δίωξη υπό την νομοθεσία του Κράτους Schengen. Εγγυώμαι ότι, με την λήξη της βίζας, εφόσον μου χορηγηθεί, θα εγκαταλείψω το έδαφος των Κρατών Schengen. Έχω ενημερωθεί ότι, η κατοχή βίζας είναι μόνο μία από τις προϋποθέσεις για την είσοδο σε Ευρωπαϊκό έδαφος των Κρατών Schengen. Μόνο το γεγονός ότι μου έχει χορηγηθεί βίζα, δεν σημαίνει ότι δικαιούμαι αποζημίωση αν δεν κατορθώσω να συμμορφωθώ με τις σχετικές προβλέψεις του άρθρου 5.1 της Συμφωνίας Εφαρμογής του Schengen και έτσι μου απαγορευθεί η είσοδος. Οι προϋποθέσεις για είσοδο θα επανελεγχτούν σε μεταγενέστερες εισόδους μέσα σε Ευρωπαϊκό έδαφος των Κρατών Schengen. Я ознакомлен и согласен со следующим: любые личные данные обо мне, которые указаны в этой анкете, будут переданы в соответствующие органы в странах Шенгена и, при необходимости, будут рассмотрены при дальнейшем принятии решения относительно моего заявления на получение визы. Эти данные могут быть занесены и сохранены в базе данных соответствующих органов государств Шенгена. По моей просьбе, консульское учреждение, которое рассматривает мое заявление, проинформирует меня, каким образом я должен реализовать право проверки моих личных данных, а также их изменения или удаления из базы данных. В том случае, если данные окажутся неверными, дело будет рассматриваться в соответствии с законодательством заинтересованного государства. Я заявляю, что все изложенные мной детали соответствуют моим знаниям и являются верными и полными. Мне известно, что любые заявления, не соответствующие действительности, могут повлечь за собой отказ в получении или аннуляцию уже полученного разрешения на визу, а также может послужить поводом для привлечения меня к ответственности перед законом страны Шенгена, которая занимается моим заявлением на получение визы. Я обязуюсь покинуть страну до истечения срока визы. Мне известно, что получение визы является одной из предпосылок для въезда на Европейскую территорию стран Шенгена. Тот простой факт, что я получил визу, не означает того, что меня представят к получению компенсации, если я не выполню необходимые постановления Статьи 5.1 Шенгенской Конвенции, и на границе мне будет отказано во въезде. Основания визы будут проверены снова при въезде на европейскую территорию стран Шенгена</p>			
45. Διεύθυνση αιτούντος Адрес постоянного места жительства		46. Αριθμός τηλεφώνου Номер телефона	
47. Τόπος και ημερομηνία Дата и место		48. Υπογραφή (Για ανήλικους, υπογραφή κηδεμόνα/επιστάτη) Подпись	
<p>(*) Τα ερωτήματα με την σημείωση (*) δεν χρειάζεται να απαντηθούν από μέλη οικογενείας υπηκόων της Ε.Ε. και Ε.Ο.Ζ. (σύζυγος, τέκνο ή εξαρτώμενο μέλος). Μέλη οικογενείας υπηκόων της Ε.Ε. και Ε.Ο.Ζ. πρέπει να παρουσιάσουν έγγραφα που θα αποδεικνύουν αυτή τη σχέση. На вопросы, отмеченные знаком (*) членам семьи граждан стран ЕС и Европейской Экономической Зоны (супруг, дети и зависимые члены семьи) ответить не нужно. Им нужно предоставить документы, доказывающие эти родственные отношения</p>			
Μόνο για υπηρεσιακή χρήση			